

Bertrand Lamarche

« The Funnel »

6 décembre 2008 - 7 février 2009

Es-tu prêt à entrer dans une autre dimension ?

La Galerie a invité Bertrand Lamarche à faire une exposition personnelle. Bertrand a 42 ans. Il habite à Paris.

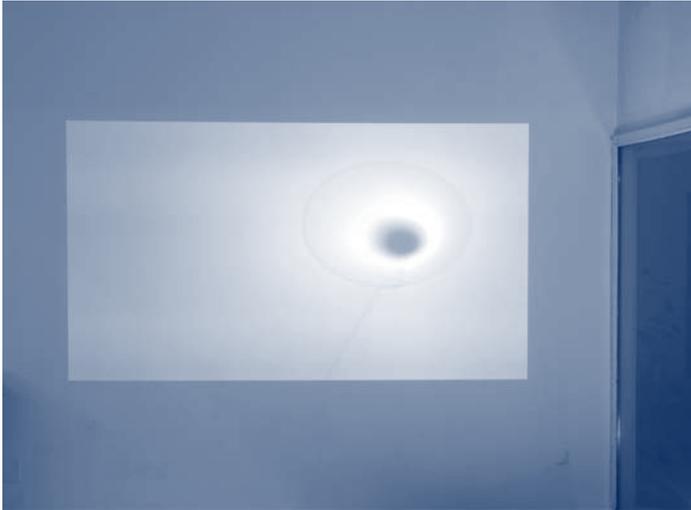
Il a transformé l'espace de La Galerie en inventant un scénario pour cette grande maison : tu vas te promener dans un film fantastique...

L'exposition a pour titre « The Funnel ». C'est un mot anglais qui signifie « entonnoir » ou encore « passage étroit ». On parle également de « funnel » pour désigner la forme d'une tornade, lorsque le vent tourne sur lui-même avec une puissance si grande qu'il devient un immense entonnoir.

À travers ses œuvres, Bertrand aime nous transporter dans d'autres mondes, où des machines et des phénomènes étranges se jouent de notre perception....

Alors, tu es prêt ?

→ Regarde l'image vidéo sur le mur.



Bertrand Lamarche, *Cyclotunnel (A movie set)*, 2008
Installation : maquette, projection
Courtesy galerie September, Berlin
Vue de l'exposition «The Funnel» à La Galerie
Photo : Cédric Eymenier, 2008

Lorsque cette image se met en mouvement, que se passe-t-il ?

.....

À quoi te fait penser cette forme ?

.....

On a l'impression d'être à l'intérieur d'un tuyau, dans une spirale, au cœur d'une tornade, emporté par un tourbillon !



Imagine que tu sautes dans ce passage. Dans quel monde penses-tu arriver ?
Décris-le.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pour réaliser cette œuvre, Bertrand a utilisé des objets très simples.
C'est une **illusion d'optique.**

Saurais-tu dire ce que l'artiste a filmé ?
Trouve-le dans l'exposition !

→ Tu as trouvé ?



Bertrand Lamarche, *Cyclotunnel (A movie set)*, 2008
Installation : maquette, projection
Courtesy galerie September, Berlin
Vues de l'exposition «The Funnel» à La Galerie
Photos : Cédric Eymenier, 2008

Le tube en plastique blanc disposé sur une table mesure 3 mètres de long. Il est constitué de plusieurs cônes, comme des feuilles de papier enroulées sur elles-mêmes et emboîtées les unes dans les autres.

On dirait un tunnel.

Que vois-tu en regardant à l'intérieur du tunnel ?

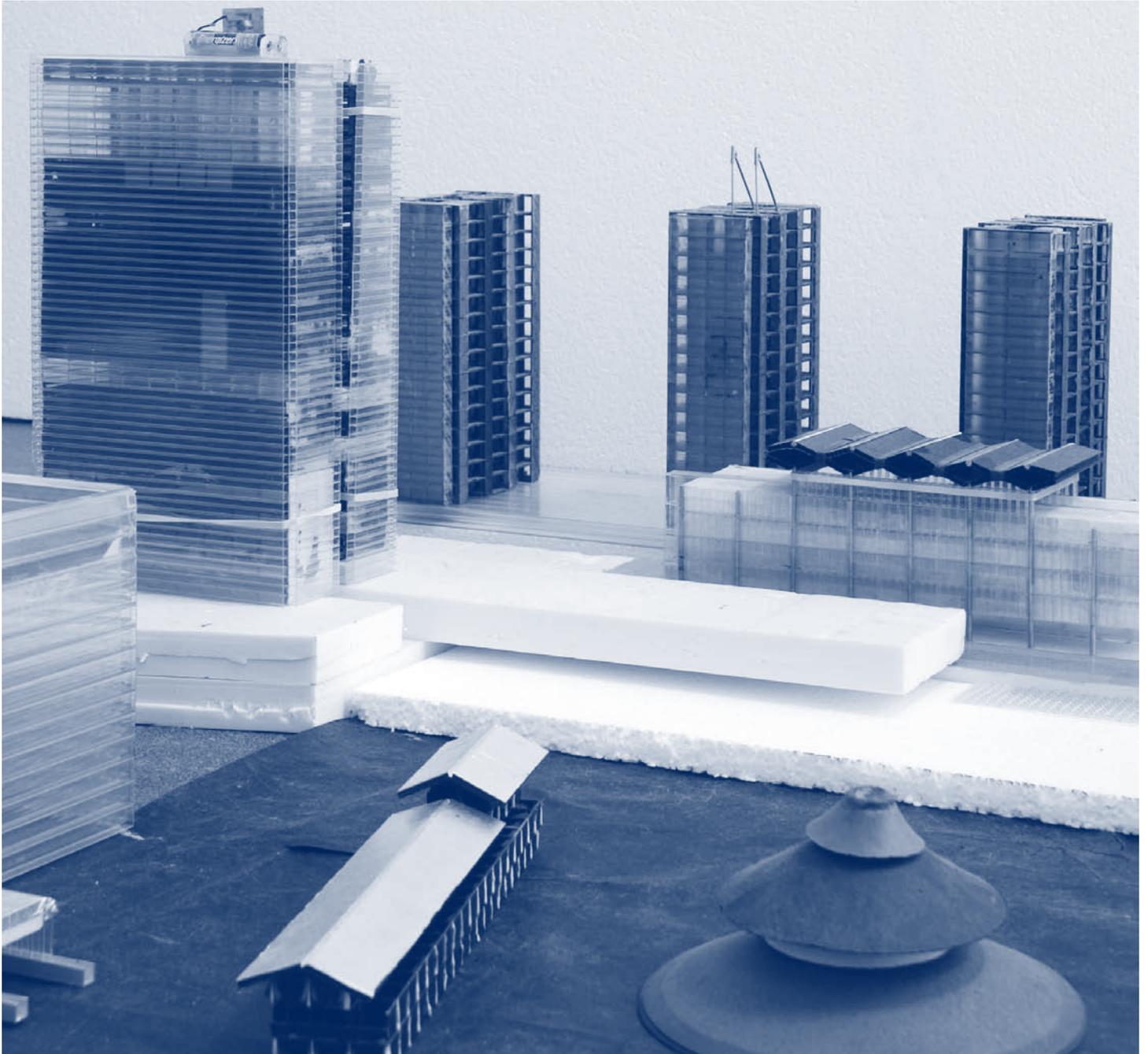
Une caméra filme l'intérieur de ce tunnel. Elle filme l'image que tu as vue dans la première salle.



Lorsqu'une personne marche le long du tube, son **ombre** est filmée par la caméra, depuis l'intérieur du tunnel.

Ce sont ces changements de lumière qui nous donnent l'impression que le tourbillon est en mouvement, que l'on va être aspiré dans l'œil du cyclone !

→ Une **maquette** est posée au milieu de la salle.



Bertrand Lamarche, *The Model (After Nancy)*, œuvre en processus, maquette
Courtesy galerie September, Berlin - Photo : Cédric Eymenier, 2008

À quelle ville te fait penser cette maquette ?

.....

Elle ressemble à beaucoup de villes en France, et en même temps elle est étrange.

Bertrand a réalisé la maquette du quartier de la gare de Nancy, une ville de l'Est de la France, où vivent ses parents.

Il a mélangé des constructions qui existaient déjà et des constructions qu'il a inventées.

Il travaille depuis 15 ans sur cette maquette. Elle n'est jamais terminée puisqu'il la transforme sans cesse.

Il joue avec l'**architecture** : parfois, il enlève certains immeubles, il en ajoute des nouveaux, puis il crée un bâtiment qui n'existe pas, avec une drôle de forme...

Cette maquette est un peu la ville où Bertrand voudrait habiter, comme si elle sortait de ses rêves.

Dessine ta ville rêvée.



→ Encore une œuvre qui bouge !



Bertrand Lamarche, *Lobby (Hyper Tore)*, 2003
Moteur électrique, tube en aluminium
Courtesy galerie September, Berlin
Photo : Cédric Eymenier, 2008

Quel est le mouvement de cette œuvre?

.....

.....

Elle se replie sur elle-même.
C'est le petit moteur qui fait bouger le tuyau en aluminium, sans jamais s'arrêter, à l'**infini**.

On dirait qu'elle respire, comme une machine vivante ou comme un animal....

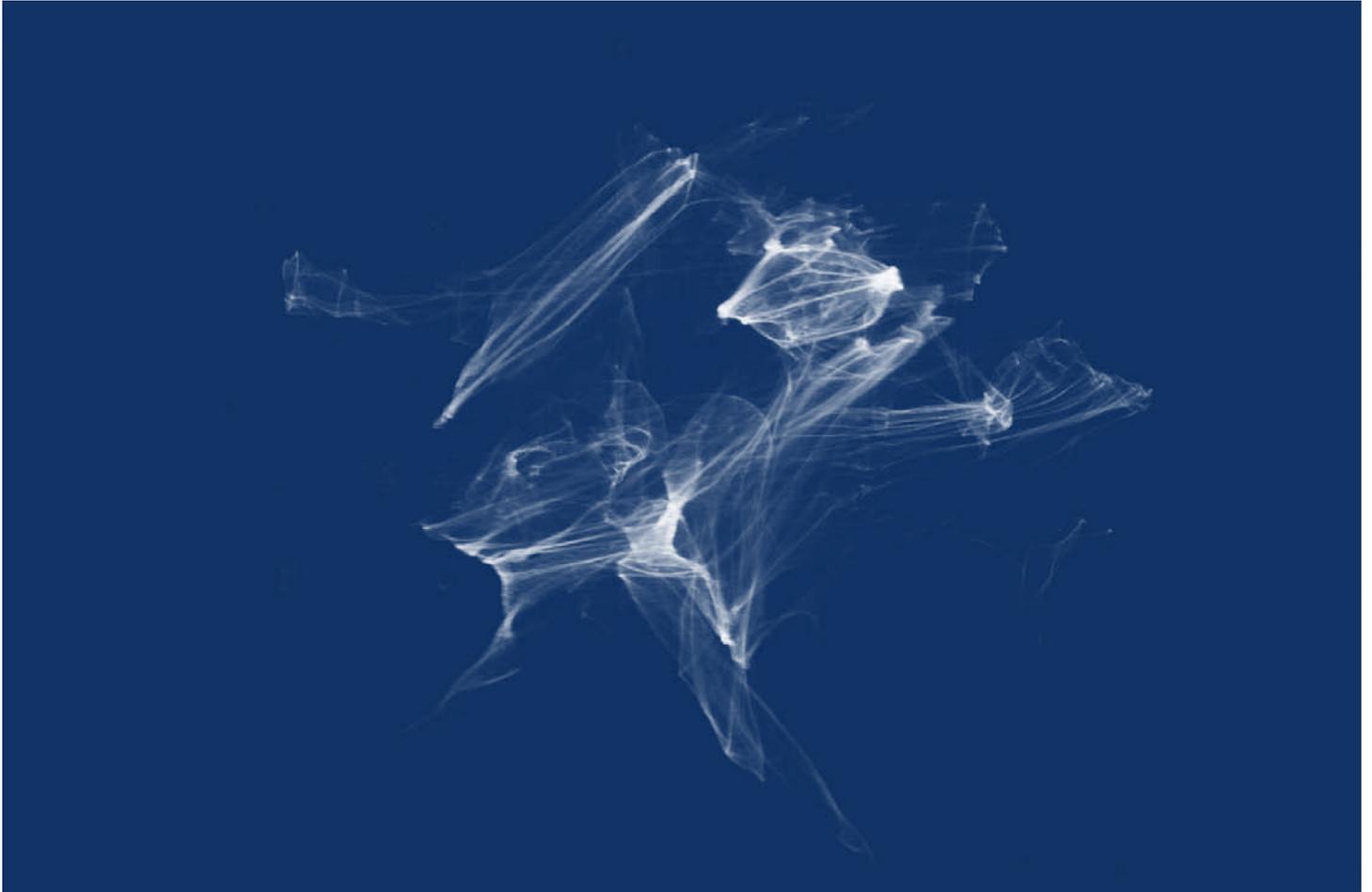
Le titre de cette œuvre est *Lobby*. C'est un mot anglais qui signifie « entrée d'immeuble ». Pour Bertrand, cet objet pourrait être un élément de l'architecture : une entrée d'un immeuble, un passage pour rentrer dans un espace souterrain.

Comme quoi un petit objet peut évoquer quelque chose de très grand !

Dans ses œuvres, Bertrand aime faire des **changements d'échelle.**



→ Entre dans le couloir sombre. Attention, il fait noir dans cette salle !



Bertrand Lamarche, *Réplique*, 2008
Installation
Courtesy galerie September, Berlin
Collection Frac Centre, Orléans
Production La Galerie, Centre d'art contemporain de Noisy-le-Sec

L'image que tu vois est le **reflet** de la lumière sur le mur : le faisceau de lumière du projecteur est renvoyé sur le mur par le papier miroir.
As-tu remarqué ? Les deux baguettes de bois sur le papier miroir tournent comme les aiguilles d'une montre !
En bougeant, elles transforment le reflet de lumière.

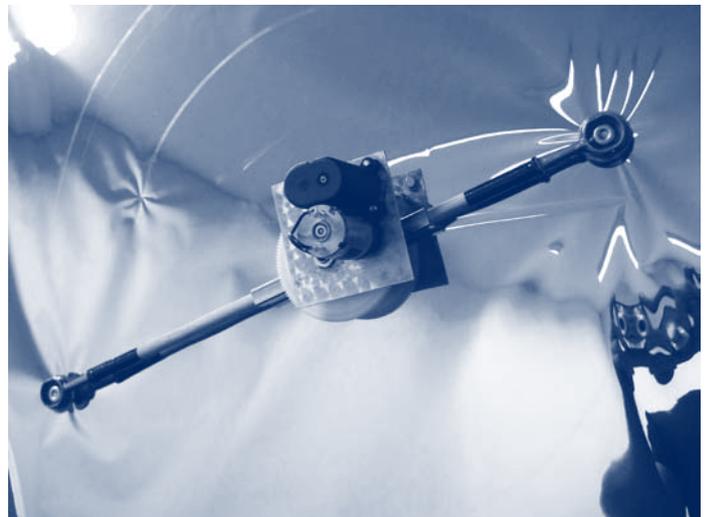
C'est pour cela que cette forme **se métamorphose** sans cesse.

Note toutes les choses auxquelles cette image te fait penser :

.....

.....

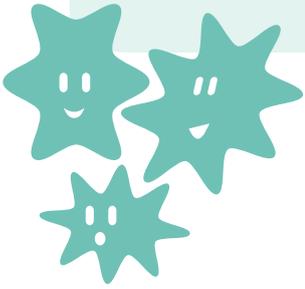
.....



Cette œuvre a pour titre *Réplique* : une réplique est une chose semblable à une autre, comme une copie. Cette œuvre peut faire penser à une chose, puis à une autre, puis encore à autre chose !

Elle est plein de choses en même temps, sans être quelque chose en particulier.

Dessine une de ces formes.



→ Une œuvre presque invisible a été installée le long de la grande fenêtre.



Reconnais-tu les objets qui composent cette œuvre ? Nomme-les :

-
-
-
-

Une platine permet d'écouter des disques vinyles. Ce sont les ancêtres des CD !

Habituellement lorsque l'on écoute de la musique, de quel élément sort le son ?

-
-

Le haut-parleur diffuse le son dans l'espace.

Écoute! Qu'entends-tu ? Est-ce de la musique ?

-
-

À quoi te font penser ces sons ?

-
-

On a gravé du silence sur ce disque : aucun son n'est gravé sur le disque.

Pourtant ce bruit nous fait penser à une tempête, à du vent dans une vieille maison ou même à un gros monstre, caché sous le plancher !

On dirait qu'il respire...



Bertrand Lamarche, *Sans titre*, 2008
Installation (amplificateur, haut-parleurs, platine TD, dubplate, fil)
Courtesy galerie September, Berlin
Production La Galerie, Centre d'art contemporain de Noisy-le-Sec
Photos : Cédric Eymenier, 2008

En fait, ce que l'on entend, ce sont les vibrations sonores du bras de la platine qui passe sur le disque vinyle.

La ficelle qui relie le bras et le haut-parleur bouge en fonction de ces vibrations.

On peut dire qu'elle les fait apparaître car d'habitude on ne voit pas les sons, on les entend seulement !

Elle est comme un dessin des vibrations sonores.



Essaie de représenter par un dessin ci-dessous les sons que tu entends.

Glossaire

Architecture

C'est la manière dont les bâtiments sont construits.

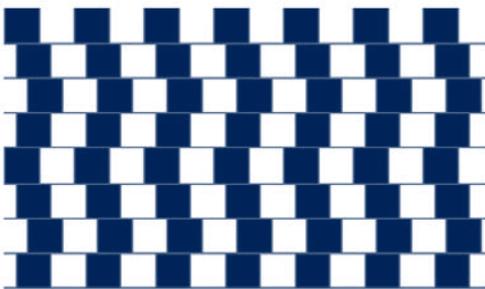
Changement d'échelle

Parler de l'échelle d'une chose, c'est parler de ses dimensions, en rapport avec l'espace dans lequel elle se trouve, et en rapport avec les choses qui l'entourent. Changer d'échelle, c'est changer de dimensions.



Illusion d'optique

Lorsque le cerveau analyse mal les informations que l'œil lui transmet, tu crois voir des choses qui en fait n'existent pas.



Infini

Qui ne s'arrête jamais, qui n'a pas de fin. La forme ∞ représente l'infini.



Maquette

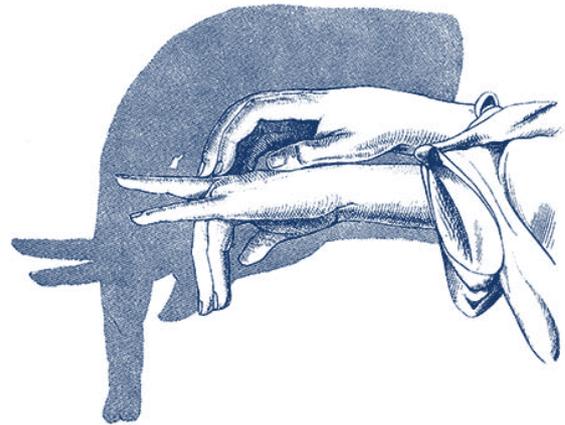
Faire la maquette d'une chose, d'un bâtiment, ou d'une partie d'un paysage, c'est les reproduire à l'identique mais de petite taille.

Se métamorphoser

C'est se transformer. C'est le changement d'une forme en une autre.

Ombre

Zone sombre créée par un corps devant une source de lumière. Par exemple, tu peux voir ton ombre sur le sol lorsque tu marches avec le soleil dans le dos.



Perception

On perçoit le monde qui nous entoure avec nos cinq sens : la vue, l'ouïe, le toucher, le goût, l'odorat.

Refllet

C'est l'image d'une chose qui se réfléchit sur un support. Quand on voit son visage dans un miroir ou sur la surface de l'eau, on en voit le reflet.

Scénario

C'est le fil conducteur de l'histoire d'un film.

Vibrations sonores

Chaque son résonne dans les objets et dans notre corps : il les fait trembler, vibrer. Cela s'appelle les vibrations sonores.

Tu peux revenir le samedi pour un atelier de pratique artistique
de 14 h 30 à 16 h.

Tu peux aussi revenir voir l'exposition avec ta famille aux horaires d'ouverture
de La Galerie !

L'équipe de La Galerie

Directrice : Marianne Lanavère
lagalerie@noisysesec.fr

Jeune public et production des expositions :
Nathanaëlle Puaud
nathanaelle.puaud@noisysesec.fr

Action culturelle et coordination de l'accueil :
Florence Marquetryrol et Marion Tisserand
(florence.marquetryrol@noisysesec.fr)

Communication et éditions : Mélanie Scellier
(melanie.scellier@noisysesec.fr)

Assistanat de direction : Soraya Mioudi
(lagalerie@noisysesec.fr)

Accueil du public : Stéphani Hab
(accueil.galerie@noisysesec.fr)

Ateliers pédagogiques : Élise Picon
et Aйдé Rouvière, assistées d'Isabelle Brichet
et Stéphanie Lafarge

Régie : Matthieu Clainchard et Christophe Delory,
assistés de Charlotte Doireau, Stéphani Hab
et Stéphanie Lafarge

Assistante sur le jeune public : Laurène Gauthier

Assistante sur la communication : Mélanie Favel

Accueil administratif et standard : Nicole Busarello
(accueil.galerie@noisysesec.fr)

Secrétariat : Geneviève Beuvignon

Entretien du bâtiment : Marie-Hélène Nègre

Ce journal enfants est édité à l'occasion de
l'exposition personnelle de Bertrand Lamarche
« The Funnel » présentée à La Galerie, Centre d'art
contemporain du 6 décembre 2008 au 7 février 2009.

Conception : Nathanaëlle Puaud, assistée de
Laurène Gauthier

Conception graphique : Philippe Dabasse

Impression : imprimerie Taag, Grigny,
en 1000 exemplaires

Horaires d'ouverture

Du mardi au vendredi de 14 h à 18 h
Samedi de 14 h à 19 h

Entrée libre

La Galerie est une villa fin XIX^e située à côté de la
médiathèque et en face d'un supermarché.

La Galerie, Centre d'art contemporain, est financée par la
Ville de Noisy-le-Sec, la Direction régionale des Affaires
culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la
Communication, le Conseil général de la Seine-Saint-Denis
et le Conseil régional d'Île-de-France.

Galerie
e|

Centre d'art contemporain

1 rue Jean-Jaurès
F - 93130 Noisy-le-Sec
T : + 33 (0)1 49 42 67 17
F : + 33 (0)1 48 46 10 70
lagalerie@noisysesec.fr



Ville de Noisy-le-Sec